



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر (اردو ترجمہ بمعہ عربی)

سورة المزمل بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الْمَزْمَلُ

.1

اے جھڑٹ مارنے والے!

قُمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا

.2

کھڑا رہ رات کو (نماز میں)، مگر کسی (تھوڑی سی) رات،

نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا

.3

آدھی رات یا اس سے کم کر تھوڑا سا،

أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

.4

یا زیادہ کر اس پر، اور کھول کھول (ٹھہر ٹھہر) پڑھ قرآن کو صاف۔

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا

.5

ہم آگے ڈالیں گے تجھ پر ایک بھاری بات (کلام)۔

.6

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا وَأَقْوَمُ قِيلاً

البتہ اٹھان (اٹھنا) رات کا سخت روندتا ہے (سخت ہے نفس پر)، اور سیدھی نکلتی ہے بات۔

.7

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا

البتہ تجھ کو دن میں شغل رہتا ہے لمبا۔

.8

وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلاً

اور پڑھ نام اپنے رب کا، اور چھوٹ جا اسکی طرف (اللہ کے ہو رہو) سب سے الگ ہو کر۔

.9

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا

مالک مشرق اور مغرب کا، اس بن کسی کی بندگی نہیں سو پکڑ (بنالو) اس کو کام سونپا (کار ساز)۔

.10

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا

اور سہتارہ (صبر کر) جو کہتے رہیں، اور چھوڑ ان کو بھلی طرح چھوڑنا۔

.11

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا

اور چھوڑ دے مجھ کو اور جھٹلانے والوں کو جو آرام میں رہیں اور ڈھیل دے ان کو تھوڑی سی۔

.12

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا

البتہ ہمارے پاس (ان کے لئے) بیڑیاں ہیں، اور آگ کا ڈھیر،

.13

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا

اور کھانا گلے میں اٹکتا، اور دکھ کی مار۔

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا

.14

(یہ ہوگا) جس دن کانپنے زمین اور پہاڑ، اور ہو جائیں پہاڑ ریت پھسلتی۔

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا

.15

ہم نے بھیجا تمہاری طرف رسول، بتانے والا تمہارا، جیسے بھیجا فرعون پاس رسول،

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَا نَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا

.16

پھر کہا نہ مانا فرعون نے رسول کا پھر پکڑی، ہم نے اس کو پکڑو بال کی۔

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا

.17

پھر کیوں کر بچو گے (تم) اگر منکر ہو گئے اس دن سے جو کر ڈالے لڑکوں کو بوڑھا۔

السَّمَاءُ مُنْقَطِرَةٌ بِهِ

.18

آسمان پھٹنا ہے اس (دہشت) میں۔

كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا

ہے اس (اللہ) کا وعدہ ہونا۔

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ

.19

یہ تو سمجھوتی (نصیحت) ہے۔

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا

پھر جو کوئی چاہے بنا رکھے (اختیار کر لے) اپنے رب کی طرف راہ۔

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ^ج

تیرا رب جانتا ہے تو اٹھتا ہے (عبادت کیلئے) نزدیک دو تہائی رات کے اور آدھی رات

اور تہائی رات اور کتنے لوگ تیرے ساتھ کے۔

وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ^ج

اور اللہ ناپتا ہے رات کو اور دن کو۔

عَلِمَ أَنْ لَنْ يَخْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ^ط

اس نے جانا کہ تم اس کو پورا نہ کر سکو گے، پھر تم پر معافی بھیجی،

فَأَقْرءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ^ج

سو پڑھو جتنا آسان ہو قرآن۔

عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ^ل

جانا کہ آگے ہوں گے تم میں کتنے بیمار، اور کتنے اور پھرتے ملک میں ڈھونڈتے اللہ کا فضل،

وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ^ط

اور کتنے اور لڑتے اللہ کی راہ میں،

فَأَقْرءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ^ج

سو پڑھو جتنا آسان اس میں سے،

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا^ج

اور کھڑی رکھو نماز، اور دیتے رہو زکوٰۃ، اور قرض دو اللہ کو اچھی طرح قرض دینا۔

وَمَا تَقْدِرُوا إِلَّا أَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا^ج

اور جو آگے بھیجے اپنے واسطے کوئی نیکی، اس کو پاؤ گے اللہ کے پاس بہتر اور ثواب میں زیادہ

وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ^ط

اور معافی مانگو اللہ سے۔ بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com